

Anotace

Tato bakalářská práce má dvě části. První část je překlad osmé kapitoly z knihy Vladimíra Kouřila *Africké květiny: swingující samomluvy* (str. 139-163) z češtiny do ruštiny. Druhou částí je komentář k překladu, jenž obsahuje následující části: analýza výchozího textu, koncepce překladu, překladatelské problémy a metody jejich řešení.

Klíčová slova

překlad, překladatelská analýza, překladatelské postupy, překladatelské posuny, dějepis, jazzová sekce, jazz, hudba